

FrostControl

F **Mode d'emploi**
À garder dans le véhicule !

Page 2



Table des matières

Symboles utilisés	3
Utilisation	3
Description du fonctionnement	3

Mode d'emploi

Remplir le chauffe-eau (réservoir d'eau)	4
Ouverture automatique de la soupape de vidange	4
Ouverture manuelle de la soupape de vidange	4
Fermeture de la soupape de vidange	4
Maintenance	5
Mise au rebut	5
Accessoires	5
Caractéristiques techniques	5
Instructions de recherche de pannes	6

Symboles utilisés



Ce symbole indique des risques possibles.



Remarque avec informations et conseils.

Utilisation

Le FrostControl est une soupape de vidange sans courant contre les surpressions avec une fonction de contrôleur anti-gel. Ce dernier peut être utilisé en tant qu'accessoire pour les appareils Truma de production d'eau chaude Boiler ou Combi ainsi que pour les réservoirs d'eau montés à poste fixe dans les caravanes et les camping-cars.

Utilisable en tant que pièce de rechange pour le FrostControl inclus dans les appareils de production d'eau chaude Combi, selon le volume de livraison.

Le FrostControl se prête à toutes les pompes refoulantes ou plongeantes d'une pression de jusqu'à 2,8 bar.



Le FrostControl ne se prête pas en tant qu'accessoire pour le Therme.

Les matériaux de l'appareil en contact avec l'eau conviennent à l'eau potable (voir la déclaration du fabricant, www.truma.com – Déclaration du fabricant).

Description du fonctionnement

Soupape de sûreté contre les surpressions

En cas de surpression de jusqu'à 4,5 bar max. (se produit par exemple lors de la mise en température du chauffe-eau), le FrostControl s'ouvre automatiquement et relâche la surpression par à-coups via une tubulure de purge.

Soupape de vidange manuelle

Pour vider le contenu en eau, il est possible d'ouvrir manuellement la soupape de vidange.

Contrôleur antigel

En cas de risque de gel (environ 3 °C de température ambiante), le FrostControl s'ouvre automatiquement et évacue le contenu d'eau du chauffe-eau à l'air libre via une tubulure de purge.



C'est seulement à une température ambiante d'environ 7 °C que la soupape de vidange peut être refermée manuellement et le chauffe-eau rempli.



Afin d'assurer un fonctionnement irréprochable, il faut monter la soupape de sûreté/de vidange dans la pièce chauffée. Le non-respect de ce point peut entraîner des dysfonctionnements et la soupape de vidange s'ouvrira automatiquement pendant le fonctionnement.

Mode d'emploi

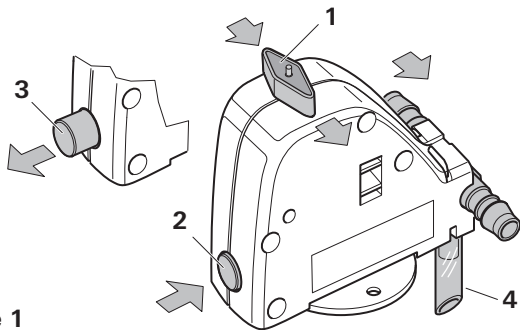



Figure 1

- 1 = Commutateur rotatif en position « Fonctionnement »
- 2 = Bouton-poussoir en position « Fermé »
- 3 = Bouton-poussoir en position « Purger »
- 4 = Tubulure de purge (traverse le plancher du véhicule vers l'extérieur)

Remplir le chauffe-eau (réservoir d'eau)


Contrôler que le commutateur rotatif (position 1) se trouve sur « Fonctionnement » et est enclenché.

Fermer la soupape de vidange en actionnant le bouton-poussoir (position 2). Le bouton-poussoir doit s'enclencher en position « Fermé ».

 Ce n'est qu'à des températures supérieures à environ 7 °C sur la soupape de vidange que l'on peut la fermer à la main à l'aide du bouton-poussoir (position 2) et que l'on peut alors remplir le chauffe-eau. En cas de températures inférieures à 7 °C, il est recommandé de mettre en marche le chauffage du véhicule et de préchauffer l'intérieur.

Ouverture automatique de la soupape de vidange

À des températures inférieures à 3 °C environ sur la soupape de vidange, elle s'ouvrira automatiquement, le bouton-poussoir saute (position 3). L'eau du chauffe-eau s'écoule via la tubulure de purge (4).

 L'ouverture de la soupape de vidange ou l'écoulement libre du contenu d'eau peut être perturbé par différentes influences de l'environnement ; par conséquent, Truma décline **toute garantie en cas de dommages dus au gel**.

Ouverture manuelle de la soupape de vidange

Tourner le commutateur rotatif de 180° jusqu'à l'enclenchement : le bouton-poussoir saute (position 3). L'eau du chauffe-eau s'écoule via la tubulure de purge (4).

Fermeture de la soupape de vidange

Contrôler que le commutateur rotatif est enclenché en position « Fonctionnement » (position 1), c'est-à-dire se trouvant parallèle au raccordement d'eau et enclenché.

Fermer la soupape de vidange en actionnant le bouton-poussoir. Le bouton-poussoir doit s'enclencher en position (2) « Fermé ».

Ce n'est qu'à des températures supérieures à environ 7 °C sur la soupape de vidange que l'on peut la fermer à la main à l'aide du bouton-poussoir (position 2) et que l'on peut alors remplir le chauffe-eau.

Maintenance

Pour assurer un écoulement sûr de l'eau, la tubulure de purge (4) du FrostControl doit toujours être gardée exempte de saletés (neige fondante, glace, feuilles mortes, etc.). **Nous déclinons toute garantie pour tout dommage causé par le gel.**

Faire fonctionner régulièrement (au moins 2 fois par an) la soupape de sûreté/de vidange afin d'enlever des dépôts de tartre et pour être sûr qu'elle n'est pas bloquée.

Mise au rebut

Le FrostControl doit être éliminé conformément aux règles administratives du pays d'utilisation.

Accessoires

Élément de chauffage pour FrostControl

Élément de chauffage avec câble connecteur 1,5 m et plaque de blocage.

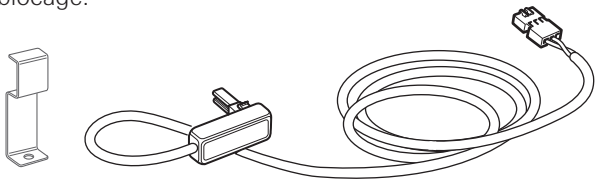


Figure 2

i L'élément de chauffage FrostControl (accessoire pour le chauffage Combi) ne peut pas être utilisé à cause de l'absence d'une possibilité de branchement du Boiler.

Caractéristiques techniques

Pression de pompe

max. 2,8 bar

Pression de système

max. 4,5 bar

Température de fermeture

supérieure à environ 7 °C (température ambiante)

Température d'ouverture

inférieure à environ 3 °C (température ambiante)

Température de fonctionnement

-30 °C – +80 °C

Poids

200 g version avec branchements pour tuyaux flexibles Ø 10 mm

250 g version avec branchements pour tuyaux rigides Ø 12 mm (système John Guest)

Sous réserve de modifications techniques !

Instructions de recherche de pannes

Défaut	Cause	Suppression
La soupape de vidange (FrostControl) s'ouvre.	<ul style="list-style-type: none">– Température sur la soupape de vidange inférieure à environ 3 °C. (En cas de températures inférieures à environ 3 °C la soupape de vidange s'ouvre automatiquement.)	<ul style="list-style-type: none">– Le cas échéant mettre en marche le chauffage du véhicule. Elle peut être refermée en cas de températures supérieures à environ 7 °C au niveau de la soupape de vidange.
La soupape de vidange (FrostControl) ne se ferme plus.	<ul style="list-style-type: none">– Température sur la soupape de vidange inférieure à environ 7 °C.– Le commutateur rotatif ne se trouve pas en position « Fonctionnement ».	<ul style="list-style-type: none">– Le cas échéant mettre en marche le chauffage du véhicule. Elle peut être refermée en cas de températures supérieures à environ 7 °C au niveau de la soupape de vidange.– Tourner le commutateur rotatif de la soupape de vidange en position « Fonctionnement » ; ensuite, presser le bouton-poussoir jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
L'eau s'écoule par à-coups à partir de la tubulure d'écoulement du FrostControl.	<ul style="list-style-type: none">– Pression d'eau trop élevée.	<ul style="list-style-type: none">– Contrôler la pression de pompe (max. 2,8 bar). En cas de raccordement à une alimentation en eau centralisée (eau de ville ou de campagne), il faut intercaler un réducteur de pression empêchant que la pression dans le chauffe-eau dépasse 2,8 bar.

Si ces démarches ne permettent pas d'éliminer la défaillance, adressez-vous au SAV Truma.

E

Las instrucciones de uso y montaje en su idioma pueden ser solicitadas al fabricante Truma o al servicio Truma de su país.

D Bei Störungen wenden Sie sich bitte an das Truma Servicezentrum oder an einen unserer autorisierten Servicepartner (siehe www.truma.com).

Für eine rasche Bearbeitung halten Sie bitte Gerätetyp und Seriennummer (siehe Typenschild) bereit.

GB Should problems occur, please contact the Truma Service Centre or one of our authorised service partners (see www.truma.com).

In order to avoid delays, please have the unit model and serial number ready (see type plate).

F Veuillez vous adresser au centre de SAV Truma ou à un de nos partenaires de SAV agréés en cas de dysfonctionnements (voir www.truma.com).

Pour un traitement rapide de votre demande, veuillez tenir prêts le type d'appareil et le numéro de série (voir plaque signalétique).

I In caso di guasti rivolgersi al centro di assistenza Truma o a un nostro partner di assistenza autorizzato (consultare il sito www.truma.com).

Affinché la richiesta possa essere elaborata rapidamente, tenere a portata di mano il modello dell'apparecchio e il numero di matricola (vedere targa dati).

NL Bij storingen kunt u contact opnemen met het Truma Servicecentrum of met een van onze erkende servicepartners (zie www.truma.com).

Voor een snelle bediening dient u apparaattype en serienummer (zie typeplaat) gereed te houden.

DK Ved fejl kontaktes Trumas serviceafdeling eller en af vores autoriserede servicepartnere (se www.truma.com).

Sørg for at have oplysninger om apparattype og serienummer (se typeskiltet) klar for hurtig behandling.

S Vid fel kontakta Truma servicecenter eller någon av våra auktoriserade servicepartner (se www.truma.com).

För snabb handläggning bör du ha aggregatets typ och serienummer (se typskylten) till hands.

Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG
Wernher-von-Braun-Straße 12
85640 Putzbrunn
Deutschland

Service

Telefon +49 (0)89 4617-2020 service@truma.com
Telefax +49 (0)89 4617-2159 www.truma.com